



**DIREZIONE RELAZIONI INTERNAZIONALI
U.O. COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**

**Legge n. 482/1999 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche"
Finanziamento anno 2022**

SCHEDA PROGETTO A6

Ente richiedente

COMUNE di PORTOGRUARO (VE)

Tipologia Ente richiedente

Ente locale

Camera di Commercio

Azienda sanitaria

Titolo progetto

Conosciamo la storia del nostro territorio tra Veneto e Friuli.

<i>Minoranza linguistica</i>	<i>Prov.v.to delimitazione territoriale</i>	<i>Importo Contributo richiesto</i>
FRIULANA	D.C.C.M. n. 13 del 29/04/2022 D.C.P. n. 2006/00120 del 21/12/2006 D.C.P. n. 2006/00121 del 21/12/2006	Euro 23.030,00

ARTICOLAZIONE AMBITI DI INTERVENTO PREVISTI

<i>Tipologia iniziativa</i>		<i>Costo progetto Euro</i>	<i>Cofinanz.to Euro</i>	<i>Finanziamento richiesto Euro</i>	<i>Ente singolo</i>	<i>Aggr. di Comuni</i>
A: Sportello Linguistico	<input checked="" type="checkbox"/>	14.920,00	100,00	14.820,00		3 ¹
B: Formazione linguistica	<input type="checkbox"/>					
C: Toponomastica	<input type="checkbox"/>					
D: Attività culturale di promozione linguistica	<input checked="" type="checkbox"/>	8.310,00	100,00	8.210,00		3 ¹
Totali		23.230,00	200,00	23.030,00		

Verifica Requisiti formali del Progetto

<i>Domanda (termini e modalità invio)</i>					
Presentata nei termini (entro 30.04.2022):					
- PEC del 29.04.2022 di prot. n. 19398, pervenuta al prot. n. 195995 del 02.05.2022, integrata da nota PEC del 04.05.2022 di prot. n. 20203, pervenuta al prot. n. 203800 del 05.05.2022.					
Modalità d'invio:	Alla Regione del Veneto	<input checked="" type="checkbox"/>	PEC		SI
		<input type="checkbox"/>	RACC. A.R.		SI

¹Incluso il Comune di Portogruaro, capofila, che ha presentato il progetto.



bda0c7a6



		<input type="checkbox"/>	altro:...		
N. FOGLI	Domanda			n. 12+4	
	Relazione			n. 0	
	Allegati			n.	
	Registrazione protocollo			n. 1	
	Totale			n. 17	
Invio contestuale	Al Dip. Affari regionali della PCM	<input checked="" type="checkbox"/>	Posta elettronica (minlidar@palazzochigi.it)		SI (in indirizzo nella nota)

Documentazione presentata				
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva di certificazione		Sottoscritta (pervenuta con le integrazioni)	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	Istanza in forma AGGREGATA (modulo A) costituita da:			SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Autocertificazione degli Enti per individuazione Ente capofila, presentazione e realizzazione del progetto in forma aggregata</i>		Sottoscritta (pervenuta con le integrazioni)	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Istanza dell'Ente capofila in forma di autocertificazione</i>		Sottoscritta	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Schede tecniche (n. 2)</i>		Compilate	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Relazione illustrativa progetto</i>	<input type="checkbox"/>	Documento aggiuntivo	/
		<input checked="" type="checkbox"/>	Inclusa in Domanda	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Provvedimento approvazione progetto</i>		Allegato (pervenuto con le integrazioni)	SI
<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Documento identità del dichiarante (Ente capofila)</i>		allegato	SI
<input type="checkbox"/>	<i>Comuni aggregati:</i>		n. 3 incluso il Comune di Portogruaro (capofila)	
	1) Teglio Veneto 2) Cinto Caomaggiore			

Verifica Requisiti generali del Progetto		
Il progetto è riferito ad una minoranza storica ammessa alla tutela per la quale è stata deliberata la delimitazione territoriale secondo le modalità contemplate dalla normativa	SI	/
I soggetti aderenti al progetto non hanno presentato altri progetti per la stessa tipologia di intervento da soli o in diverse aggregazioni	SI	/
Il soggetto istante e tutti i soggetti dell'aggregazione sono legittimati alla presentazione del progetto in quanto rientrano tra quelli indicati dai commi 2, 3, 5 dell'articolo 8 del d.P.R. n. 345 del 2001 e successive modifiche	SI	/
Il progetto non è stato finanziato con altre fonti di finanziamento (comunitarie, regionali, sponsor, ecc)	SI	/
Le unioni di comuni e tutti i soggetti dell'aggregazione si impegnano a garantire la disponibilità di cassa necessaria per assicurare la conclusione del progetto (punto 5.1 dell'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022)	SI	/
Progetto riferito all'utilizzo fondi di competenza esercizio finanziario Anno 2022	SI	/
Il soggetto istante e tutti i soggetti dell'aggregazione non hanno ottenuto finanziamenti a valere sui fondi articoli 9 e 15 della L. n. 482 del 1999, negli esercizi precedenti a partire dall'annualità 2018	/	NO
Il soggetto capofila e tutti i soggetti dell'aggregazione, anche ai fini dell'accertamento dell'assenza delle condizioni di cui al comma 4, art. 4 del D.P.C.M. 15.1.2019, che	SI	/



bda0c7a6



determinano, a decorrere dall'annualità 2021, "l'esclusione dal finanziamento degli enti beneficiari che sono totalmente e ingiustificatamente inadempienti nella realizzazione del progetto finanziato, in base agli esiti delle ultime due rendicontazioni concluse, ovvero abbiano omissso l'invio alla regione di appartenenza della rendicontazione di cui all'art. 15, c. 3 della L. n. 482/1999 e dell'art. 8, c. 10 del D.P.R. 2.05.2001, n. 345, entro 60 giorni dalla conclusione delle attività progettuali", dichiara di aver ottenuto finanziamenti a valere sui fondi degli articoli 9 e 15 della L. n. 482/1999 nelle scorse annualità		
Costituisce prosecuzione di progetto già finanziato/proposto anni precedenti	SI	/
È compatibile e coerente con la L.R. n. 30/2021	SI	/

Note integrative:

Pervenute con nota prot. n. 25660 del 06.06.2022, acquisita al prot. n. 254798 del 06.06.2022.

Progetti in corso di svolgimento

Annualità	Ente Capofila	Importo finanziato	Data inizio attività	Data presunta di conclusione delle attività	% di finanz.to accreditata dalla Regione Veneto all'ente prop.	Data presunta di invio Rendiconto alla Regione Veneto
2019	Comune San Michele al Tagliamento	€ 14.383,00	01.09.2021	30.04.2022 (Durata 8 mesi)	acconto 60%	30.06.2022
2020	Comune San Michele al Tagliamento	€ 16.786,00	01.05.2022	30.04.2023 (Durata 12 mesi)	acconto 60%	30.06.2023
2021	Comune San Michele al Tagliamento	€ 19.142,00	01.05.2023	30.04.2024 (Durata 12 mesi)	acconto 60% nel prossimo esercizio	30.06.2024

Dati relativi ai progetti conclusi nelle 5 annualità precedenti a quella in svolgimento

Annualità	Ente Capofila	Importo finanziato	Data conclusione e attività	Data e prot. invio alla Regione della rendicontazione	Importo eventuali residui non utilizzati indicati dal proponente	RISCONTR O Importo residui non utilizzati /restituiti a DAR da R.V.
2018	Comune San Michele al Tagliamento	€ 13.911,00	31.08.2021	25.10.2021 n. 28781	//	//
2017	Comune San Michele al Tagliamento	€ 15.649,00	31.08.2020	27.10.2020 n. 26283	//	//



bda0c7a6



2016	Comune San Michele al Tagliamento	€ 6.265,00	31.08.2019	29.10.2019 n. 34009	€ 465,00	IDEM
2015	Comune San Michele al Tagliamento	€ 8.759,00	31.08.2018	27.09.2018 n. 29192	€ 687,00	IDEM
2014	Comune San Michele al Tagliamento	€ 9.446,00	31.08.2017	25.09.2017 n. 26352	//	//

Durata progetto	
<input checked="" type="checkbox"/> ANNUALE	SI

Tipologia A: Sportello Linguistico			
Qualificazione sportello:		Capo-fila SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Intervento di nuova istituzione	<input type="checkbox"/> NO	Durata annuale	<input checked="" type="checkbox"/> SI
È previsto l'utilizzo delle nuove tecnologie informatiche?		Prosecuzione di intervento	<input checked="" type="checkbox"/> SI
		SI	/
Osservazioni:			
<p>Il progetto presentato dal Comune di Portogruaro, capofila in aggregazione con i Comuni di Teglio Veneto e di Cinto Caomaggiore, intende dare continuità agli interventi di sportello linguistico, finanziati dal 2014 al 2021 in aggregazione con i Comuni di Teglio Veneto e di Cinto Caomaggiore con capofila il Comune di San Michele al Tagliamento, con lo scopo di favorire l'accesso ai servizi amministrativi da parte dei cittadini parlanti la lingua friulana, garantendo il suo utilizzo nella comunicazione scritta e orale all'interno degli uffici e servizi comunali e nei rapporti tra Amministrazione e cittadini e tra Amministrazione ed altri enti ed istituzioni.</p> <p>Il servizio di sportello sarà offerto in modalità itinerante, con la presenza di 1 operatore, da assumersi a tempo determinato, con compiti di assistenza alle Amministrazioni coinvolte, extra dotazione organica (Deliberazioni G.C. dei Comuni). Con nota prot. n. 25660 del 06.06.2022 il Comune di Portogruaro specifica che lo sportello linguistico ha sede presso il Comune di Portogruaro. Lo sportello sarà attivo il lunedì e il mercoledì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.00.</p> <p>Il piano dei costi, riportato nella Tabella analitico-descrittiva, indica spese per la retribuzione dell'operatore distinguendole in rapporto a funzioni di sportellista per 686 ore al costo Euro 20,00 (totale Euro 13.720,00) e per servizio di traduttore per 40 ore al costo di Euro 30,00 (totale Euro 1.200,00) con un costo complessivo di Euro 14.920,00, composto da un cofinanziamento del Comune capofila di Euro 100,00 ed una richiesta di finanziamento per Euro 14.820,00, rientrante nei limiti previsti dell'ammontare massimo del finanziamento riservato alle attività di sportello linguistico per la lingua friulana.</p> <p>L'intervento in forma aggregata proposto dal Comune di Portogruaro, unitamente ai Comuni di Teglio Veneto e Cinto Caomaggiore risulta coerente alle disposizioni ministeriali di cui al DPCM del 15 novembre 2019, art 2, comma 1 lett. a) ed all'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022 in ordine al possesso dei requisiti di cui ai progetti per sportello linguistico.</p>			

Tipologia D: Attività culturale di promozione linguistica			
Intervento di nuova istituzione	<input type="checkbox"/> NO	Durata annuale	<input checked="" type="checkbox"/> SI
È previsto l'utilizzo delle nuove tecnologie informatiche?		Prosecuzione di intervento	<input checked="" type="checkbox"/> SI
		NO	/
Osservazioni:			



bda0c7a6



Per l'anno 2022 il Comune capofila propone una iniziativa destinata ai giovani in età scolare da realizzare in sinergia con le scuole, come selezionato nell'apposita sezione a ciò dedicata nel modulo di domanda. Nello specifico prevede la realizzazione di un progetto educativo e didattico "Conosciamo la storia del nostro territorio tra Veneto e Friuli" principalmente rivolto agli allievi delle scuole primarie dei Comuni di Portogruaro, Cinto Caomaggiore e Teglio Veneto, con l'obiettivo di approfondire la conoscenza degli avvenimenti legati alla storia e alla geografia, proponendo chiavi di lettura della matrice culturale e linguistica friulana del territorio compreso tra Lemene e Tagliamento. Si prevede che il progetto sarà attivato nel mese di settembre 2022 e durerà tutto l'anno scolastico 2022/2023.

Come riportato nella nota prot. n. 25660 del 06.06.2022, l'attività sarà articolata in n. 42 moduli (da 9 ore ciascuno) rivolti ad alunni in età scolare (378 h al costo operatore di Euro 20,00/h) per un totale di Euro 7.560,00. Si prevede altresì l'acquisto di libri e/o dvd per un importo di Euro 750,00. Il costo complessivo ammonta ad Euro 8.310,00. È previsto un cofinanziamento del Comune capofila di Euro 100,00 e pertanto il finanziamento richiesto è di Euro 8.210,00, rientrando nei limiti previsti dell'ammontare massimo del finanziamento riservato alle attività di promozione culturale per la lingua friulana.

L'intervento in forma aggregata proposto dal Comune di Portogruaro, unitamente ai Comuni di Teglio Veneto e di Cinto Caomaggiore, risulta coerente alle disposizioni ministeriali di cui al DPCM del 15 novembre 2019, art 2, comma 1 lett. e) ed all'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022 in ordine al possesso dei requisiti di cui ai progetti a carattere culturale.

Osservazioni complessive del progetto:

Il progetto risulta rispondente alle disposizioni della Legge n. 482/1999 nonché alle caratteristiche progettuali evidenziate dal DPCM del 15 novembre 2019.

In ordine alle specifiche dell'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022, si rileva che gli interventi proposti risultano rispondenti ai requisiti richiesti e coerenti con gli obiettivi indicati.

Si rileva che la somma dei contributi richiesti dal Comune di San Michele al Tagliamento e dal Comune di Portogruaro supera gli importi a disposizione della minoranza linguistica friulana nelle relative linee di intervento.

Rispetto alle precedenti annualità, in cui il Comune di San Michele al Tagliamento presentava progetti insieme ai Comuni di Teglio Veneto e di Cinto Caomaggiore, in questa annualità il Comune di San Michele al Tagliamento ha presentato il progetto insieme al Comune di Fossalta di Portogruaro, mentre i Comuni di Teglio Veneto e di Cinto Caomaggiore hanno aderito alla proposta progettuale presentata dal Comune di Portogruaro.

Si riscontra un refuso nell'indicazione del titolo del progetto (Friuli storico) all'interno del modulo A, laddove nelle delibere dei 3 comuni il titolo risulta corretto (Conosciamo la storia del nostro territorio tra Veneto e Friuli). Un ulteriore refuso è rinvenibile all'interno della Sezione 3. Ambiti di intervento in corrispondenza del costo progetto per lo sportello di formazione linguistica (Euro 14.952,00), laddove l'importo corretto è riportato nella tabella analitico-descrittiva (Euro 14.920,00).

PROGETTO AMMISSIBILE



bda0c7a6

